



PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Odtwarzacz DVD

Proszę dokładnie przeczytać ten podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować go na przyszłość.

DP540H / DP542H

Informacja dot. bezpieczeństwa



UWAGA
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM;
NIE OTWIERAĆ



OSTROŻNIE: ABY ZREDUKOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY SAMODZIELNIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ POKRYWY).



Symbol błyskawicy w trójkącie informuje użytkownika o obecności niez izolowanego, niebezpiecznego napięcia elektrycznego wewnątrz produktu, które powoduje znaczące zagrożenie porażeniem elektrycznym.

Symbol błyskawicy w trójkącie informuje użytkownika o obecności niez izolowanego, niebezpiecznego napięcia elektrycznego wewnątrz produktu, które powoduje znaczące zagrożenie porażeniem elektrycznym.



urządzenia.

Symbol wykrzyknika w trójkącie informuje użytkownika o obecności ważnych instrukcji dot. obsługi i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do

OSTRZEŻENIE: CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ, ABY UNIKNĄĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM.

OSTRZEŻENIE: Nie instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej, jak np. półki z książkami itd.

OSTROŻNIE: Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z instrukcjami producenta. Szczeliny i otwory wentylacyjne w obudowie zapewniają niezawodną pracę urządzenia i chronią go przed przegrzaniem. Nie należy kłaść urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na innej podobnej powierzchni, która mogłaby doprowadzić do zatkania tych otworów. Nie należy umieszczać urządzenia w zabudowie izolującej, takiej jak półki na książki, stojaki, chyba że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja lub jest to zgodne z instrukcją producenta.

OSTROŻNIE: Ten produkt zawiera system laserowy. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli zajdzie potrzeba konserwacji urządzenia.

Wykonywanie procedur sterowania, regulacji lub jakichkolwiek innych niż tutaj podane może być przyczyną wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie.

Nie otwierać obudowy, ponieważ może to być przyczyną wystawienia się na bezpośrednie działanie wiązki lasera.

UWAGA dotycząca przewodu zasilania

Dla większości urządzeń zalecane jest, aby były podłączone do osobnego obwodu;

to znaczy do pojedynczego gniazdka, które zasilają tylko dane urządzenie i nie ma innych wyjść lub odgałęzień. Dla pewności sprawdzić stronę ze specyfikacjami technicznymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nie przeciążać gniazdek zasilających. Przeciążone, luźne, uszkodzone lub przepalone gniazdko, kable zasilające lub przedłużające stwarzają zagrożenie. Jakkolwiek z powyższych sytuacji może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru. Raz na jakiś czas należy sprawdzać przewód zasilający urządzenia i jeśli pojawią się oznaki uszkodzenia lub przetarcia się, odłączyć go, zaprzestać korzystania z urządzenia i wymienić przewód w autoryzowanym serwisie. Zabezpieczyć przewód zasilania przed fizycznym lub mechanicznym niewłaściwym użytkowaniem tj. przed skręcaniem, zapętleniem, zaciskaniem, przytrząskiwaniem drzwiami lub przekraczaniem. Należy zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdko ścienne oraz miejsce, w którym przewód łączy się z urządzeniem. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego, aby odłączyć od zasilania. Podczas instalacji urządzenia upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna.

To urządzenie jest wyposażone w przenośną baterię lub akumulator.

Bezpieczny sposób wyjęcia baterii ze sprzętu:

Wyjąć starą baterię lub paczkę baterii, wykonując kroki montażu w odwrotnej kolejności. Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska i szkodliwego wpływu na zdrowie ludzi i zwierząt, zużyte baterie lub akumulatory należy umieścić w odpowiednim pojemniku w oznaczonym punkcie zbiórki odpadów. Nie wyrzucać baterii i akumulatorów wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zalecamy korzystać z lokalnych, darmowych systemów baterii i akumulatorów zwrotnych. Bateria nie może być wystawiana na nadmierne ciepło, jak np. promienie słoneczne, pożar itp.

OSTROŻNIE: To urządzenie nie może być wystawione na działanie wody (kapiącej lub rozpryskiwanej) i nie należy kłaść na nim przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazon.

Uwagi dotyczące praw autorskich

- Urządzenie to zawiera technologię chronioną prawami autorskimi przez patenty w USA oraz inne prawa własności intelektualnej. Użycie tej technologii ochronnej musi być autoryzowane przez Rovi Corporation i jest ona przeznaczona do użytku domowego, chyba że inaczej postanawia autoryzacja Rovi Corporation. Przeróbka lub demontaż są zabronione.
- Zgodnie z prawem autorskim USA oraz prawami autorskimi w innych krajach, nieautoryzowane nagrywanie, odtwarzanie, dystrybucja lub oglądanie programów telewizyjnych, kaset video, płyt DVD, CD i innych materiałów podlega odpowiedzialności cywilnej i/lub kryminalnej.

Utylizacja starego urządzenia



- 1 Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektroniczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- 2 Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.

- 3 Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF: „For more information about how to recycle LG products in your country.”)

Postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami



Pb

- 1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
- 2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
- 3 Odpowiednie postępowanie ze zużytymi bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
- 4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużytymi bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

Uwagi dotyczące płyt

- Nie dotykać zapisanej strony płyty. Trzymać ją za krawędzie tak, by na powierzchni nie odbiły się odciski palców. Nigdy nie nalepiać na płytę papieru lub taśmy samoprzylepnej.
- Po odtworzeniu schować płytę do futerału. Nie wystawiać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła i nigdy nie zostawiać ich w zaparkowanym samochodzie wystawionych na działanie słońca.

Uwagi dotyczące urządzenia

- Proszę zachować oryginalne opakowanie i materiały pakunkowe. W razie konieczności wysłania urządzenia, w celu zapewnienia najlepszej ochrony, zapakuj ponownie urządzenie tak jak było zapakowane oryginalnie w fabryce.
- Urządzenie należy czyścić miękką szmatką. Jeżeli powierzchnie są mocno zabrudzone, użyj miękkiej szmatki lekko zwilżonej w roztworze delikatnego detergentu. Nie stosuj rozpuszczalników takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalniki, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Urządzenie to jest bardzo precyzyjne i zaawansowane technologicznie. Jeżeli soczewki optyczne oraz części napędu płyty są brudne lub zużyte, jakość obrazu może być pogorszona. Szczegółowe informacje można uzyskać w najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Spis treści

1 Na początek

- 2 Informacja dot. bezpieczeństwa
- 6 Wstęp
- 6 – O wyświetlanym symbolu „Ø”
- 6 – Symbole używane w podręczniku
- 6 – Akcesoria znajdujące się w zestawie
- 6 – Odtwarzane typy płyt
- 6 – Kod regionu
- 7 – Kompatybilność pliku
- 8 Pilot zdalnego sterowania
- 9 Panel przedni
- 9 Panel tylny

2 Przyłączanie

- 10 Przyłączenie do telewizora
- 10 – Podłączanie kabla RCA na SCART
- 10 – Przyłączanie kabla składowej wideo
- 11 – Przyłączanie kabla HDMI
- 11 – Ustawienie rozdzielczości
- 12 Podłączanie do wzmacniacza
- 12 – Przyłączanie kabla audio
- 12 – Przyłączanie kabla COAXIAL (audio cyfrowe)
- 12 – Przyłączanie kabla HDMI

3 Ustawianie systemu

- 13 Ustawienia
- 13 – Ustawienia opcji konfiguracji
- 13 – Menu języka [JĘZYK]
- 13 – Menu języka [WYŚWIETL]
- 14 – Menu języka [AUDIO]
- 14 – Menu języka [BLOKADA]
- 14 – Menu języka [INNE]

4 Obsługa

- 15 Ogólne informacje o odtwarzaniu
- 15 – Odtwarzanie płyt
- 15 – Odtwarzanie pliku
- 15 – Menu ekranowe
- 16 – Obsługa podstawowa
- 16 Odtwarzanie zaawansowane
- 16 – Film
- 17 – Muzyka
- 18 – Zdjęcia

5 Rozwiązywanie problemów

- 19 Rozwiązywanie problemów

6 Załącznik

- 20 Lista kodów obszarów
- 21 Lista kodów języków
- 22 Specyfikacje
- 22 Znaki handlowe i licencje

1

2

3

4

5

6

Wstęp

O wyświetlanym symbolu „⊘”

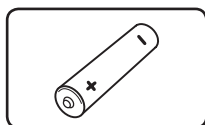
Znak „⊘” pojawiający się na ekranie telewizora oznacza, że funkcja objaśniania w niniejszej instrukcji obsługi jest niedostępna dla danego nośnika.

Symbole używane w podręczniku

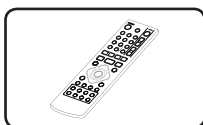
Sekcja, której tytuł ma jeden z poniższych symboli dotyczy tylko płyt lub plików reprezentowanych przez ten symbol.

	DVD-Video, DVD±R/RW
	Audio CDs
	Pliki z filmami znajdujące się na USB/płycie (USB: Tylko DP542H)
	Pliki audio znajdujące się na USB/płycie (USB: Tylko DP542H)
	Pliki ze zdjęciami znajdujące się na USB/płycie (USB: Tylko DP542H)

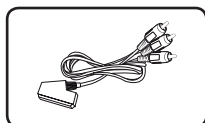
Akcesoria znajdujące się w zestawie



Bateria (1)



Pilot zdalnego sterowania (1)



Kabel RCA na SCART (1)

Odtwarzane typy płyt

	DVD-VIDEO Płyty, na których znajdują się filmy do sprzedaży lub wypożyczenia.
 	DVD±R - Tryb video i tylko „sfinalizowane” - Obsługuje również płyty dwuwarstwowe - Płyty DVD±R zawierające pliki z filmami, audio lub zdjęciami.
	DVD-RW - Tryb VR, tryb Video i tylko „sfinalizowane” - Płyty DVD-RW zawierające pliki z filmami, audio lub zdjęciami.
	DVD+RW - Tryb video i tylko „sfinalizowane” - Płyty DVD+RW zawierające pliki z filmami, audio lub zdjęciami.
	Audio CD
	CD-R/RW - Płyty CD-R/RW zawierające pliki z tytułami audio, filmami, muzyką lub zdjęciami.

! Uwaga

Podczas formatowania płyt wielokrotnego zapisu należy ustawić format na [Mastered], tak aby płyta była kompatybilna z odtwarzaczami. Jeżeli wybrana zostanie opcja „Live System”, nie będzie można jej używać w odtwarzaczach. (Mastered/Live File System : System formatu płyty dla Windows Vista)

Kod regionu

Urządzenie to ma przypisany kod regionu, który jest podany na etykiecie znajdującej się z tyłu. Urządzenie to może odtwarzać tylko płyty DVD oznaczone tym samym kodem lub „ALL”.

Kompatybilność pliku

Ogółem

Dostępne rozszerzenia plików: „avi”, „mpg”, „mpeg”, „mp3”, „wma”, „jpg”, „jpeg”, „divx”

- Nazwa pliku jest ograniczona do 45 znaków.
- W zależności od wielkości i ilości plików, może chwilę potrwać zanim urządzenie odczyta zawartość nośnika.

Maksymalna ilość plików / folderów: Mniej niż 600 (całkowita ilość plików i katalogów).

Format CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660

Pliki wideo

Dostępne rozdzielczości:

720 x 576 (SZ x W) pikseli

Odtwarzane napisy: SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMLPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

Odtwarzane formaty kodowania:

„DIVX3.xx”, „DIVX4.xx”, „DIVX5.xx”, „DIVX6.xx” (Tylko standardowe odtwarzanie), „MP43”, „3IVX”

Odtwarzane formaty audio: „Dolby Digital”, „PCM”, „MP3”, „WMA”

Częstotliwość próbkowania: 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)

Prędkość bitów (MP3/WMA/DivX): w granicach 8 do 320 kbps (MP3), w granicach 32 do 192 kbps (WMA), poniżej 4 Mbps (DivX)



Uwaga

Urządzenie to nie obsługuje plików, które zostały nagrane przy pomocy GMC^{*1} lub Qpel^{*2}. Są to techniki kodowania wideo w standardzie MPEG4, takie jak DivX.

*1 GMC – Global Motion Compensation

*2 Qpel – Quarter pixel

Pliki audio

Częstotliwość próbkowania: 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)

Prędkość danych: W granicach 8 do 320 kbps (MP3), w granicach 32 - 192 kbps (WMA)

Pliki ze zdjęciami

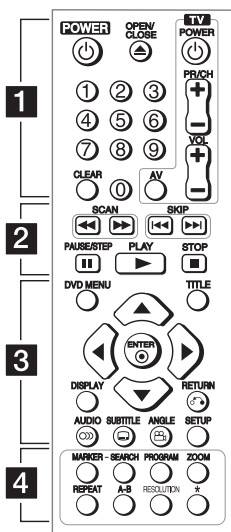
Wielkość: Zalecane mniej niż 2M

- Pliki ze zdjęciami progresywne oraz o bezstratnej kompresji nie są obsługiwane.

Uwaga dotycząca urządzenia USB (Tylko DP542H)

- Jednostka ta obsługuje urządzenia USB z formatem FAT16 lub FAT32.
- Nie wolno odłączać urządzenia USB podczas działania (odtwarzanie itp.)
- Urządzenie USB, które wymaga instalacji dodatkowego oprogramowania przy podłączeniu do komputera, nie będzie obsługiwane.
- Urządzenie USB: Urządzenie USB kompatybilne z USB1.1 i USB2.0.
- Mogą być odtwarzane pliki z filmami, muzyką i zdjęciami. Zobacz odpowiednie strony, w celu uzyskania szczegółów obsługi poszczególnych plików.
- Aby zapobiec utracie danych, zalecane jest regularne wykonywanie kopii zapasowych.
- Jeśli używasz przedłużacza USB, HUBa USB, uniwersalnego czytnika USB lub zewnętrznego dysku twardego, urządzenie USB może nie zostać rozpoznane.
- Niektóre urządzenia USB mogą nie pracować z tym urządzeniem.
- Aparaty cyfrowe i telefony komórkowe nie są obsługiwane.
- Gniazda USB urządzenia nie można podłączyć do komputera PC. Urządzenie nie może być używane jako pamięć zewnętrzna.

Pilot zdalnego sterowania



1

POWER (⏻): Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.

OPEN/CLOSE (⬆️): Otwiera i zamyka podajnik płyt.

Przyciski numeryczne: Wybiera ponumerowane pozycje w menu.

CLEAR: Usuwa numer utworu z listy odtwarzania lub znacznika w menu wyszukiwania.

Przyciski sterowania telewizorem: Sterowanie głośnością, zmiana kanału, źródła oraz włączanie/wyłączanie telewizora.

2

SCAN (⏪/⏩): Przeszukuje wstecz lub w przód.

SKIP (⏮/⏭): Przejście do następnego lub poprzedniego rozdziału/ścieżki/pliku.

PAUSE/STEP (⏸): Wstrzymuje odtwarzanie.

PLAY (▶): Rozpoczyna odtwarzanie.

STOP (■): Zatrzymuje odtwarzanie.

3

DVD MENU: Otwiera lub zamyka menu płyty DVD.

TITLE: Wyświetla menu tytułu płyty, jeśli dostępne.

▲/▼/◀/▶: Poruszanie się w menu.

ENTER (⊙): Potwierdza wybór menu.

DISPLAY: Włącza lub wyłącza informacje wyświetlane na ekranie.

RETURN (↶): Krok wstecz lub wyjście z menu.

AUDIO (🔊): Wybiera język lub kanał audio.

SUBTITLE (🗨️): Wybiera język napisów.

ANGLE (📷): Wybiera kąt kamery DVD, jeśli opcja jest dostępna.

SETUP: Otwiera lub zamyka menu konfiguracji.

4

MARKER: Oznacza dowolny punkt podczas odtwarzania.

SEARCH: Wyświetla menu MARKER SEARCH.

PROGRAM: Wejście do trybu edycji programu.

ZOOM: Powiększa obraz wideo.

REPEAT: Powtarza rozdział, utwór, tytuł lub wszystko.

A-B: Powtarza sekcję.

RESOLUTION: Ustawianie rozdzielczości wyjściowej dla wyjścia HDMI OUTPUT oraz gniazda COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT.

★: Przycisk ten jest niedostępny.

Instalacja baterii

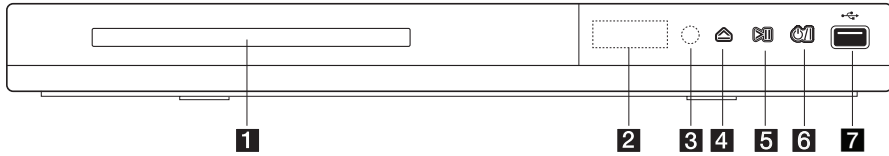
Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się z tyłu pilota zdalnego sterowania i włóż baterię R03 (rozmiar AAA) z ⊕ i ⊖ ustawionymi prawidłowo.

Numery kodów do sterowania telewizorami

Trzymając wciśnięty przycisk TV POWER, naciskaj przyciski numeryczne, by wybrać kod dla twojego telewizora (zobacz tabelę poniżej). Zwolnij przycisk TV POWER.

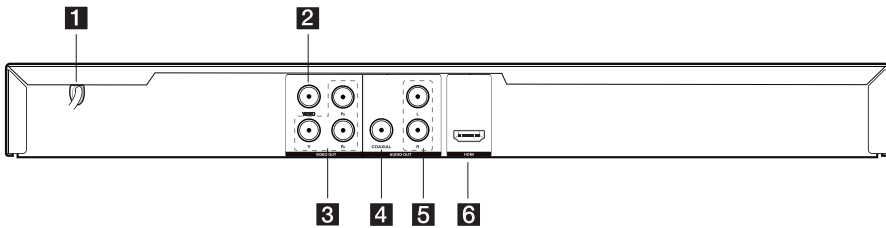
Producent	Kod
LG	1(Domyślny), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Panel przedni



- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Kieszon płyty | 5 > (Odtwórz/Pauza) |
| 2 Okienko wyświetlacza | 6 ⏻ / (Zasilanie) |
| 3 Czujnik pilota | 7 Port USB (Tylko DP542H) |
| 4 △ (Otwieranie/zamykanie) | |

Panel tylny

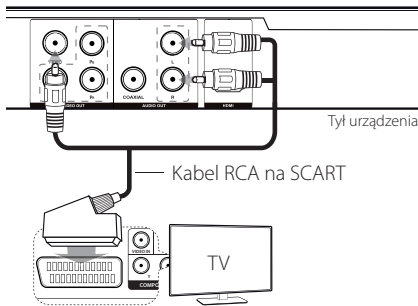


- | | |
|---|---|
| 1 Przewód zasilania AC | 4 DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) |
| 2 VIDEO OUTPUT | 5 AUDIO OUTPUT (Lewy/Prawy) |
| 3 COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y P _B P _R) | 6 HDMI OUTPUT |

Przyłączenie do telewizora

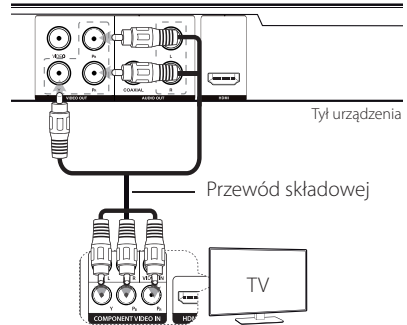
Podłączanie kabla RCA na SCART

Korzystanie z kabla/przejsięwki RCA na SCART, podłącz końcówkę RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (L/R)) do odpowiedniego gniazda VIDEO OUTPUT oraz AUDIO OUTPUT (L/R) urządzenia oraz końcówkę scart do gniazda scart telewizora.



Przyłączenie kabla składowej wideo

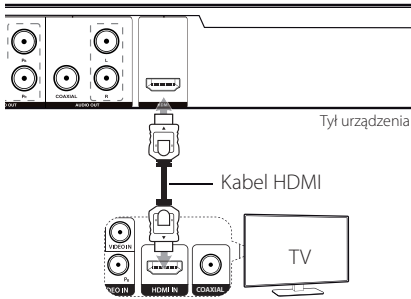
Za pomocą kabla Component video, połączyć gniazda COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT urządzenia z odpowiednimi gniazdami telewizora; odpowiednio Y z zielonym, Pb z niebieskim, a Pr z czerwonym.



- Należy podłączyć kabel AUDIO pomiędzy urządzeniem a telewizorem.

Przyłączenie kabla HDMI

Za pomocą kabla HDMI połącz wyjście HDMI OUTPUT urządzenia z wejściem HDMI IN kompatybilnego telewizora. (typ A, Przewód HDMI™ o dużej szybkości transmisji)



Dodatkowe informacje dotyczące HDMI

- Jeśli przyłączasz kompatybilne urządzenie HDMI lub DVI, upewnij się, że:
 - Spróbuj wyłączyć urządzenie HDMI/DVI oraz niniejszą jednostkę. Następnie włącz urządzenie HDMI/DVI i pozostaw je na ok. 30 sekund, a następnie włącz niniejszą jednostkę.
 - Podłączone wejście wideo urządzenia jest ustawione prawidłowo dla tej jednostki.
 - Podłączone urządzenie jest zgodne z wejściem wideo 720x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i lub 1920x1080p.
 - 1080p, 720p oraz 576p (480p) to rozdzielczości skanowania progresywnego.
- Nie wszystkie urządzenia DVI kompatybilne z HDCP będą działać z tą jednostką.
- Obraz nie będzie wyświetlany prawidłowo na urządzeniach niezgodnych z HDCP.

Ustawienie rozdzielczości

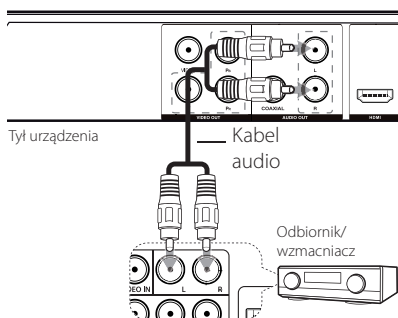
Możesz zmienić rozdzielczość za pomocą przycisku RESOLUTION.

- Urządzenie to może dostarczyć pełen obraz 1080p full HD do większości telewizorów obsługujących 1080p dostępnych aktualnie na rynku. Jednak są w sprzedaży telewizory 1080p niektórych producentów, które mają ograniczoną akceptację obrazów 1080p. Szczególnie telewizory 1080p, które nie akceptują obrazów 60Hz nie mogą wyświetlać obrazu z tego urządzenia.
- Dla rozdzielczości 720p, 1080p oraz 1080i dla wyjścia składowej / skanowania progresywnego wideo, można odtwarzać tylko płyty niezabezpieczone przed odtwarzaniem. Jeżeli płyta jest zabezpieczona przed odtwarzaniem, będzie odtwarzana z rozdzielczością 576p (480p).
- W zależności od telewizora przy niektórych ustawieniach rozdzielczości obraz może całkowicie zniknąć lub być zniekształcony. W takim wypadku naciśnij przycisk rozdzielczość – RESOLUTION do momentu, aż prawidłowy obraz się pojawi z powrotem.

Podłączenie do wzmacniacza

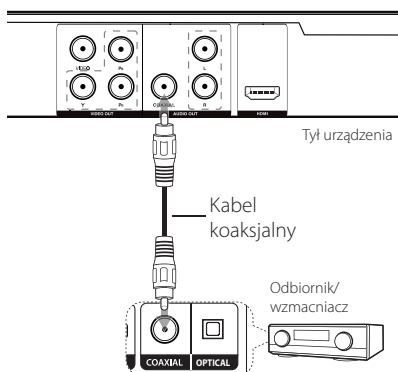
Przyłączenie kabla audio

Za pomocą kabla audio połącz wyjście AUDIO OUTPUT na jednostce z wejściem 2CH AUDIO IN na wzmacniaczu; odpowiednio: kanał lewy/prawy złącza AUDIO z kolorem białym/czerwonym.



Przyłączenie kabla COAXIAL (audio cyfrowe)

Podłącz jedno z gniazd DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) urządzenia do odpowiedniego gniazda wzmacniacza.



- Jeżeli telewizor nie obsługuje częstotliwości próbkowania 96 kHz, ustaw opcję [Sample Freq.] na [48 kHz] w menu konfiguracji.

- Jeżeli telewizor nie jest wyposażony w dekodery Dolby Digital oraz MPEG, ustaw opcję [Dolby Digital] oraz [MPEG] na [PCM] w menu konfiguracji.
- Zmiana rozdzielczości, gdy urządzenie jest podłączone przy pomocy złącza HDMI może powodować wadliwe działanie. Aby rozwiązać problem, wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

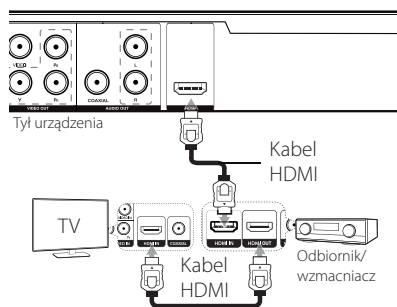
! Uwaga

- Jeżeli wzmacniacz nie ma możliwości obsługi formatu cyfrowego wyjścia audio, wyda silny, zniekształcony dźwięk lub w ogóle nie wyda żadnego dźwięku.
- Aby zobaczyć format audio bieżącej płyty na wyświetlaczu, naciśnij AUDIO.
- Urządzenie to nie wykonuje wewnętrznej (2 kanały) dekodowania ścieżki dźwiękowej DTS. Aby korzystać z wielokanałowego dźwięku DTS surround, musisz podłączyć urządzenie do wzmacniacza kompatybilnego z DTS przy pomocy jednego z cyfrowych wyjść audio.

Przyłączenie kabla HDMI

Za pomocą kabla HDMI połącz wyjście HDMI OUTPUT urządzenia z wejściem HDMI IN wzmacniacza. (typ A, Przewód HDMI™ o dużej szybkości transmisji)

Za pomocą kabla HDMI połącz gniazdo HDMI OUTPUT wzmacniacza z gniazdem HDMI IN telewizora, jeżeli wzmacniacz ma gniazdo HDMI OUTPUT.



Ustawienia

Po pierwszym uruchomieniu urządzenia należy wybrać język. (opcja)

Ustawienia opcji konfiguracji

W menu [KONFIGURACJA] możesz zmienić ustawienia urządzenia.

1. Naciśnij SETUP.
2. Za pomocą ▲/▼ wybierz pierwszą opcję ustawienia, a następnie naciśnij ►, aby przejść do drugiego poziomu.
3. Za pomocą ▲/▼ wybierz drugą opcję ustawienia, a następnie naciśnij ►, aby przejść do trzeciego poziomu.
4. Użyj przycisków ▲/▼, aby wybrać żądane ustawienie, a następnie naciśnij ENTER (⊙) w celu potwierdzenia wyboru.

Menu języka [JĘZYK]

Menu

Wybierz język dla menu konfiguracji oraz dla wyświetlacza ekranowego.

Dysk Audio/Dysk Napisy/Dysk Menu

Wybierz język dla Dysk Audio/Dysk Napisy/Dysk Menu.

[Domyślne]: Wybiera oryginalny język, w którym została nagrana płyta.

[Inny]: Aby wybrać inny język, wybierz odpowiedni 4-cyfrowy kod zgodnie z listą kodów języków, przy pomocy przycisków numerycznych potwierdzonych przyciskiem ENTER (⊙) (zobacz strona 21). Jeżeli się pomylił przy wprowadzaniu kodu, naciśnij CLEAR, aby go wymazać i poprawić.

[Wył.]: (dla napisów płyty): Wyłącza napisy.

Menu języka [WYŚWIETL]

Format wyświetlania

Wybór proporcji wyświetlanego obrazu, w zależności od kształtu ekranu telewizora

[4:3]: Wybierz dla telewizora w standardzie 4:3.

[16:9]: Wybierz dla telewizora w standardzie 16:9.

Tryb wyświetlania

Jeżeli wybrałeś 4:3, musisz określić, w jaki sposób mają być wyświetlane na twoim telewizorze programy i filmy szeroko-obrazowe.

[Letterbox]: Obrazy szerokie będą wyświetlane na ekranie z czarnymi pasami na dole i na górze ekranu.

[Panscan]: Przycina szeroki obraz po obu stronach tak, by wypełnić cały ekran 4:3.

Menu języka [AUDIO]

Ustawić opcje Audio urządzenia zgodnie z typem używanego systemu audio.

Dolby Digital / DTS / MPEG

Ustaw opcje Audio urządzenia zgodnie z typem używanego systemu audio.

[Bitstream]: Wybierz, gdy do gniazda DIGITAL AUDIO OUTPUT ma być przyłączony wzmacniacz z dekodery Dolby Digital, DTS lub MPEG.

[PCM] (dla Dolby Digital / MPEG): Wybierz, gdy do gniazda DIGITAL AUDIO OUTPUT ma być przyłączony wzmacniacz bez dekodera Dolby Digital lub MPEG.

[Wył.] (dla DTS): Wybierz, gdy do gniazda DIGITAL AUDIO OUTPUT ma być przyłączony wzmacniacz bez dekodera DTS.

Sample Freq. (Częstotliwość)

Wybór częstotliwości próbkowania sygnału audio pomiędzy [48 kHz] a [96 kHz].

DRC (Dynamic Range Control) (Kontrola dynamiki sygnału)

Dzięki tej opcji dźwięk staje się czystszy po ściszeniu (tylko Dolby Digital). Ustawić na [Wł.], aby włączyć ten efekt.

Wokal

Ustaw na [Wł.] tylko wtedy, gdy odtwarzana jest wielokanałowa płyta DVD karaoke. Kanały karaoke płyty są przetwarzane w normalny dźwięk stereo.

Menu języka [BLOKADA]

Aby korzystać z menu blokowania – LOCK, należy najpierw stworzyć 4-cyfrowe hasło w [Kod regionu].

Jeśli nie pamiętasz hasła

Na początku wyjmij płytę z urządzenia. Wyświetl menu konfiguracji i wprowadź 6-cyfrowy numer „210499”. Na wyświetlaczu pojawi się „P CLR” i hasło zostanie usunięte.

Ocena

Wybierz poziom oceny kategorii. Im niższy poziom, tym surowszy poziom oceny kategorii. Wybierz [Ocena], aby wyłączyć ocenę kategorii.

Hasło

Włącza lub zmienia hasło dla ustawień blokady.

Kod regionu

Aby wprowadzić standaryzowany kod regionu, patrz lista kodów regionów na stronie 20.

Menu języka [INNE]

B.L.E (Poprawa poziomu czerni)

Wybierz On lub Off, aby poszerzyć poziom czerni lub nie.

Opcja ta działa, gdy telewizor jest ustawiony na NTSC.

DivX(R) VOD

INFORMACJE O PLIKACH DIVX: DivX® to cyfrowy format wideo, stworzony przez DivX, LLC, spółkę zależną firmy Rovi Corporation. Jest to oficjalne urządzenie DivX Certified® które przeszło rygorystyczne testy sprawdzające poprawność odtwarzania filmów DivX. Odwiedź stronę divx.com, aby dowiedzieć się więcej i pobrać oprogramowanie umożliwiające konwersję plików do formatu DivX.

O DIVX WIDEO NA ŻĄDANIE: To urządzenie DivX Certified® musi zostać zarejestrowane, aby móc na nim odtwarzać filmy DivX Video-on-Demand (VOD). Aby uzyskać kod rejestracyjny, zlokalizuj sekcję DivX VOD w menu konfiguracji urządzenia. Aby uzyskać informację o tym, jak dokonać rejestracji, należy wejść na stronę internetową vod.divx.com.

[Zarejestruj]: Wyświetla kod rejestracyjny Twojego odtwarzacza.

[Wyrejestruj]: Wyrejestrowuje odtwarzacz i wyświetla kod wyrejestrowania.

Ogólne informacje o odtwarzaniu

Odtwarzanie płyt **DVD ACD**

1. Naciśnij OPEN/CLOSE (▲) i połóż płytę na podajniku.
2. Naciśnij OPEN/CLOSE (▲), aby zamknąć podajnik płyty.

Dla większości płyt DVD-ROM odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Dla płyt Audio CD, wybierz utwór za pomocą ▲/▼/◀/▶ i naciśnij PLAY (▶) lub ENTER (⊙) w celu jego odtworzenia.

Odtwarzanie pliku

MOVIE MUSIC PHOTO

1. Naciśnij OPEN/CLOSE (▲) i połóż płytę na podajniku lub przyłącz urządzenie USB. (USB: Tylko DP542H)
2. Wybierz plik przy pomocy ▲/▼/◀/▶ i naciśnij PLAY (▶) lub ENTER (⊙), aby odtworzyć ten plik.

RETURN (↶)	Przełącza pomiędzy płytą a urządzeniem USB.
TITLE	Zmiana tryb. (Muzyka → Zdjęcia → Film)

Menu ekranowe **DVD MOVIE**

Możesz wyświetlić i ustawić wiele informacji i opcji dotyczących zawartości.

1. Naciśnij DISPLAY w czasie odtwarzania, aby pokazać różne informacje o odtwarzaniu.
2. Wybierz opcję przy pomocy ▲/▼.
3. Ustaw wybraną opcję za pomocą ◀/▶ i klawiszy numerycznych.
4. Naciśnij DISPLAY, aby wyjść z menu ekranowego.

 2/6	Numer bieżącego tytułu/ całkowita ilość tytułów
 01/33	Numer bieżącego rozdziału/ całkowita liczba rozdziałów
 C 0:01:44 T 1:51:39	Czas odtwarzania, jaki upłynął Wybrany całkowity czas aktualnego tytułu/pliku
 1. ENG D/D 3/2. 1 CH	Wybrany język lub kanał audio
 1. KOR	Wybrane napisy
 1/1	Wybrany kąt/ całkowita liczba kątów

Obsługa podstawowa

Aby	Wykonaj poniższe
Odtwarzać	Naciśnij PLAY (▶)
Pauza	Naciśnij PAUSE/STEP (⏸)
Zatrzymać	Naciśnij STOP (■)
Przejdź do następnego/ poprzedniego	Naciśnij ◀ lub ▶ w czasie odtwarzania.
Szybko przewiń do przodu lub do tyłu	Naciśnij ◀ lub ▶ w czasie odtwarzania.
Wznowić odtwarzanie	Aby zapamiętać punkt zatrzymania, naciśnij podczas odtwarzania przycisk STOP (■). <ul style="list-style-type: none"> Naciśnij STOP (■) raz: Na ekranie wyświetlane jest ■■ (wznowienie zatrzymania) Naciśnij STOP (■) dwa razy: Na ekranie wyświetlane jest ■ (całkowite zatrzymanie)
Wybór systemu	Należy wybrać odpowiedni dla swojego telewizora tryb systemu. Wyjąć płytę z urządzenia, nacisnąć i przytrzymać PAUSE/STEP (⏸) na ponad pięć sekund, aby móc wybrać system (PAL, NTSC).
Wygaszacz ekranu	Pozostaw urządzenie w trybie zatrzymania na pięć minut – po tym czasie włączy się wygaszacz ekranu. Po upływie pięciu minut wyświetlania wygaszacza ekranu, nastąpi samoczynne wyłączenie urządzenia.
Pamięć ostatniej sceny	Urządzenie to może zapamiętać i odtwarzać ostatnio oglądaną scenę, nawet jeżeli płyta zostanie powtórnie włożona po jej wyjęciu lub po wyłączeniu urządzenia i powtórnym jego włączeniu z tą samą płytą. (tylko DVD/ Audio CD)

Odtwarzanie zaawansowane

Film DVD MOVIE

Aby	Wykonaj poniższe
Wyświetlić menu płyty	Naciśnij DVD MENU. (Tylko DVD)
Odtwórz wielokrotnie	Podczas odtwarzania naciśnij REPEAT. Aby wybrać opcję powtarzania, naciśnij wielokrotnie REPEAT. <ul style="list-style-type: none"> DVD: Rozdział / Tytuł/ Wył. Film: Ścieżka/ Cały / Wył.
Odtwarzać klatka-po-klatce	W czasie odtwarzania pliku wideo naciśnij PAUSE/STEP (⏸), a następnie naciśnij ten sam przycisk wielokrotnie w celu odtwarzania klatka-po-klatce.
Powtórzyć określony fragment	Naciśnij A-B, na początku i ponownie na końcu fragmentu, który chcesz powtórzyć. Aby powrócić do normalnego odtwarzania, wybierz [Wył.] naciskając A-B.
Ustaw żądany czas rozpoczęcia odtwarzania	Wyszukuje punkt startowy, dla wprowadzonego kodu czasu. Naciśnij DISPLAY i wybierz ikonę zegara. Wprowadź czas i naciśnij ENTER (⊙). Na przykład, aby znaleźć scenę po czasie 1 godzina, 10 minut i 20 sekund, wprowadź „11020” i naciśnij ENTER (⊙). W przypadku pomyłki przy wprowadzaniu numeru, należy nacisnąć CLEAR i wprowadzić je ponownie.
Oznaczanie ulubionej sceny	Naciśnij MARKER w żądanej pozycji. Można dodać do dziesięciu znaczników. Naciśnij SEARCH, aby przywołać lub usunąć pozycję. Użyj ◀ lub ▶, aby wybrać żądany znacznik, poczym naciśnij ENTER (⊙), aby przywołać go lub CLEAR, aby usunąć.

Zmienić stronę kodu napisów (tylko plik wideo)	Naciśnij i przytrzymaj podczas odtwarzania przez około 3 sekundy przycisk SUBTITLE. Pojawi się kod języka. Naciskaj ◀ lub ▶, aby wybrać inny kod języka, aż do momentu kiedy napisy są poprawnie wyświetlane, poczym naciśnij ENTER (⊙).
Zwalnianie prędkości odtwarzania (tylko w przód)	Gdy odtwarzanie jest wstrzymane, naciskając wielokrotnie ►►, możesz wybierać różne prędkości powolnego odtwarzania. Naciśnij PLAY (▶), aby kontynuować odtwarzanie z normalną prędkością.
Oglądnąć powiększony obraz	Naciskaj wielokrotnie ZOOM, w czasie odtwarzania lub w trybie wstrzymania, aby wybrać tryb powiększenia. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: Poruszanie się po powiększonym obrazie.

Muzyka **ACD** **MUSIC**

Aby	Wykonaj poniższe
Odtwórz wielokrotnie	Podczas odtwarzania naciśnij REPEAT. Aby wybrać opcję powtarzania, naciskaj wielokrotnie REPEAT. • TRACK / ALL / (Powtarzanie wyl.)
Stwórz lub usuń swój własny program	Naciśnij PROGRAM, aby wybrać żądany plik. Na ekranie pojawi się znak E . Użyj ▲/▼ i ENTER (⊙) w celu dodania pliku(ów) muzycznego(ych) do programu odtwarzania. Po dodaniu żądanych plików muzycznych naciśnij PROGRAM, aby zakończyć edycję programu. Aby usunąć pliki muzyczne z listy programu, zaznacz je w trybie edycji programu i naciśnij CLEAR. Aby usunąć całą zawartość listy programu, zaznacz [Wyczyść wszystko] w trybie edycji programu i naciśnij ENTER (⊙).
Wyświetlanie informacji o pliku (ID3 TAG)	Podczas odtwarzania pliku MP3 zawierającego informacje, można wyświetlić je, naciskając wielokrotnie DISPLAY. • Dla niektórych plików MP3, informacja może nie zostać wyświetlona.

Zdjęcia **PHOTO**

Aby	Wykonaj poniższe
Wyświetlić zdjęcia w pokazy slajdów	Użyj ▲/▼/◀/▶, aby zaznaczyć ikonę (🖼️), po czym naciśnij ENTER (⏎), aby rozpocząć pokaz slajdów.
Ustawić prędkości pokazu slajdów	Używając ◀/▶, gdy ikona (🖼️) jest podświetlona, możesz zmienić szybkość pokazu slajdów.
Obrócić zdjęcie	Użyj ▲/▼, aby obrócić zdjęcie na pełnym ekranie przeciwnie lub zgodnie z ruchem wskazówek zegara, w trakcie wyświetlania zdjęcia na pełnym ekranie.
Oglądnać powiększone zdjęcie	Naciśnij wielokrotnie przycisk ZOOM w trakcie wyświetlania zdjęcia, aby przejść do trybu powiększenia. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: Poruszanie się po powiększonym zdjęciu.
Słuchać muzyki w trakcie pokazu slajdów	Jeżeli twoja płyta zawiera zdjęcia i pliki muzyczne jednocześnie, możesz słuchać muzyki w trakcie pokazu slajdów. Użyj ▲/▼/◀/▶, aby zaznaczyć ikonę (🎵), po czym naciśnij ENTER (⏎), aby rozpocząć pokaz slajdów.

Rozwiązywanie problemów

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania.	Kabel zasilania jest odłączony.	Włóż pewnie wtyczkę do ściennego gniazdka zasilania.
Zasilanie jest włączone, ale urządzenie nie działa.	Nie włożono płyty.	Włóż płytę.
Urządzenie nie rozpoczyna odtwarzania.	Włożono nieodtwarzalną płytę.	Włóż płytę, którą można odtworzyć. (Sprawdź rodzaj płyty i kod regionu.)
	Wartość oceny kategorii jest ustawiona.	Zmień wartość oceny kategorii.
Pilot nie działa poprawnie.	Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany na czujnik znajdujący się w urządzeniu.	Skieruj pilota na czujnik, znajdujący się na urządzeniu.
	Pilot zdalnego sterowania znajduje się za daleko od urządzenia.	Przybliź pilota do urządzenia.
Słaba jakość obrazu i zniekształcenia dźwięku	Odciski palców i kurz na płycie.	Wytrzyj dysk od środka na zewnątrz za pomocą czystej szmatki. Nie używać silnych rozpuszczalników. (alkohol, benzen, rozpuszczalnik, środki czyszczące dostępne w handlu)
Brak obrazu	Telewizor nie jest ustawiony na sygnał z urządzenia.	Wybierz odpowiednie wejście sygnału wideo w telewizorze.
	Kabel wideo jest podłączony niedokładnie.	Podłącz pewnie kabel wideo.
	Telewizor nie przyjmuje ustawionej w urządzeniu rozdzielczości.	Naciskaj przycisk RESOLUTION, aby wybrać odpowiednią rozdzielczość.
Brak dźwięku	Sprzęt podłączony do kabla audio nie jest ustawiony na sygnał z urządzenia.	Wybierz odpowiedni tryb wejścia audio wzmacniacza.
	Opcje AUDIO są źle ustawione.	Skonfiguruj odpowiednio ustawienia AUDIO.

Lista kodów obszarów

Wybrać kod obszaru z listy.


Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod	Obszar	Kod
Afganistan	AF	Fiji	FJ	Monako	MC	Singapur	SG
Argentyna	AR	Finlandia	FI	Mongolia	MN	Republika Słowacka	SK
Australia	AU	Francja	FR	Maroko	MA	Słowenia	SI
Austria	AT	Niemcy	DE	Nepal	NP	Południowa Afryka	ZA
Belgia	BE	Wielka Brytania	GB	Holandia	NL	Korea Południowa	KR
Bhutan	BT	Grecja	GR	Antyle Holenderskie	AN	Hiszpania	ES
Boliwia	BO	Grenlandia	GL	Nowa Zelandia	NZ	Sri Lanka	LK
Brazylia	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Szwecja	SE
Kambodża	KH	Węgry	HU	Norwegia	NO	Szwajcaria	CH
Kanada	CA	Indie	IN	Oman	OM	Tajwan	TW
Chile	CL	Indonezja	ID	Pakistan	PK	Tajlandia	TH
Chiny	CN	Izrael	IL	Panama	PA	Turcja	TR
Kolumbia	CO	Włochy	IT	Paragwaj	PY	Uganda	UG
Kongo	CG	Jamajka	JM	Filipiny	PH	Ukraina	UA
Costa Rica	CR	Japonia	JP	Polska	PL	Stany Zjednoczone	US
Chorwacja	HR	Kenia	KE	Portugalia	PT	Urugwaj	UY
Republika Czeska	CZ	Kuwejt	KW	Rumunia	RO	Uzbekistan	UZ
Dania	DK	Libia	LY	Federacja Rosyjska	RU	Wietnam	VN
Ekwador	EC	Luksemburg	LU	Arabia Saudyjska	SA	Zimbabwe	ZW
Egipt	EG	Malezja	MY	Senegal	SN		
El Salvador	SV	Malediwy	MV				
Etiopia	ET	Meksyk	MX				

Lista kodów języków

Użyć tej listy, by wprowadzić odpowiedni kod dla następujących ustawień początkowych:
[Dysk Audio], [Dysk Napisy], [Dysk Menu].

Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod
Afar	6565	Francuski	7082	Litewski	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisian	7089	Macedoński	7775	Singhalese	8373
Albański	8381	Galician	7176	Malagasy	7771	Słowacki	8375
Ameharic	6577	Georgian	7565	Malay	7783	Słoweński	8376
Arabski	6582	Niemiecki	6869	Malayalam	7776	Hiszpański	6983
Armeński	7289	Grecki	6976	Maori	7773	Sudanese	8385
Assamese	6583	Grenlandzki	7576	Marathi	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldawski	7779	Szwedzki	8386
Azerbajdżani	6590	Gujarati	7185	Mongolski	7778	Tagalog	8476
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tajik	8471
Basque	6985	Hebrajski	7387	Nepali	7869	Tamil	8465
Bengali, Bangla	6678	Hindi	7273	Norweski	7879	Telugu	8469
Bhutani	6890	Węgierski	7285	Oriya	7982	Tajski	8472
Bihari	6672	Icelandic	7383	Panjabi	8065	Tonga	8479
Breton	6682	Indonezyjski	7378	Pashto, Pushto	8083	Turecki	8482
Butgarski	6671	Interlingua	7365	Perski	7065	Turkmen	8475
Burmese	7789	Irlandzki	7165	Polski	8076	Twi	8487
Białoruski	6669	Włoski	7384	Portugalski	8084	Ukraiński	8575
Chiński	9072	Japoński	7465	Quechua	8185	Urdu	8582
Chorwacki	7282	Kannada	7578	Rhaeto- Romance	8277	Uzbek	8590
Czeski	6783	Kashmiri	7583	Rumuński	8279	Wietnamski	8673
Duński	6865	Kazahski	7575	Rosyjski	8285	Volapük	8679
Holenderski	7876	Kirghiz	7589	Samoan	8377	Welsh	6789
POLSKI	6978	Koreański	7579	Sanskrit	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurdyjski	7585	Scots Gaelic	7168	Xhosa	8872
Estoński	6984	Laothian	7679	Serbski	8382	Yiddish	7473
Faroese	7079	Latin	7665	Serbo- Chorwacki	8372	Yoruba	8979
Fiji	7074	Latvian, Lettish	7686	Shona	8378	Zulu	9085
Fiński	7073	Lingala	7678				

Specyfikacje

Zasilanie	AC 200 - 240 V, 50 - 60 Hz
Pobór mocy	9 W
Wymiary (S x W x G)	(360 x 39,5 x 200) mm
Masa netto (około)	1,14 kg
Temperatura robocza	5°C do 35°C
Wilgotność robocza	5% do 90%
Laser	Laser półprzewodnikowy
System sygnałowy	PAL / NTSC
Zasilanie Bus Power (USB)	5 V  200 mA (Tylko DP542H)
VIDEO OUTPUT	1,0 V (p-p), 75 Ω, sync negatyw., gniazdo RCA x 1
COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sync negatywna, gniazdo RCA x 1, (PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 Ω, gniazdo RCA x 2
HDMI OUTPUT (video/audio)	19 pin (Type A, HDMI™ Connector)
ANALOG AUDIO OUTPUT	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, gniazdo RCA (L, P) x 1
DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)	0,5 V (p-p), 75 Ω, gniazdo RCA x 1

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Znaki handlowe i licencje



Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



HDMI, logo HDMI i High Definition Multimedia Interface to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



"Logo DVD" jest znakiem handlowym DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® oraz loga powiązane są znakami handlowymi firmy Rovi Corporation lub jej oddziałów, używanymi na podstawie licencji.



